

Jūras telpiskā plānošana un integrētā piekrastes pārvaldība ***I

Eiropas Parlamenta 2013. gada 12. decembrī pieņemtie grozījumi priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko izveido jūras telpiskās plānošanas un integrētās piekrastes pārvaldības satvaru (COM(2013)0133 – C7-0065/2013 – 2013/0074(COD))¹

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums

1.a atsauce (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*ņemot vērā Padomes
Lēmumu 2010/631/ES (2010. gada
13. septembris) par to, lai Eiropas
Savienības vārdā noslēgtu Konvencijas
par Vidusjūras reģiona jūras vides un
piekrastes aizsardzību Protokolu par
kompleksu piekrastes teritoriju pārvaldību
Vidusjūras reģionā¹,*

¹ *OV L 279, 23.10.2010., 1. lpp.*

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums

1. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1) Lai apmierinātu augsto un strauji augošo pieprasījumu pēc jūras telpas, kas būtu izmantojama dažādām vajadzībām, piemēram, atjaunojamās enerģijas iekārtām, jūras kuģniecībai un zvejas darbībām, ekosistēmu saglabāšanai **un** tūrisma un akvakultūras iekārtām, kā arī atrisinātu daudzās problēmas saistībā ar

(1) Lai apmierinātu augsto un strauji augošo pieprasījumu pēc jūras telpas, kas būtu izmantojama dažādām vajadzībām, piemēram, atjaunojamās enerģijas iekārtām, **naftas un gāzes izpētei un ieguvei**, jūras kuģniecībai un zvejas darbībām, ekosistēmu **un bioloģiskās daudzveidības** saglabāšanai, **izejvielu**

¹ Pēc tam jautājumu nodeva atpakaļ atbildīgajai komitejai atkārtotai izskatīšanai saskaņā ar 57. panta 2. punkta otro daļu (A7- 0379/2013).

piekrastes resursiem, ir vajadzīga integrēta plānošanas un pārvaldības pieeja.

ieguvei, tūrisma un akvakultūras iekārtām, kā arī atrisinātu daudzās problēmas saistībā ar piekrastes resursiem, ir vajadzīga integrēta plānošanas un pārvaldības pieeja.

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums

2. apsvērumus

Komisijas ierosinātais teksts

(2) Šāda pieeja okeāna pārvaldības jomā ir izstrādāta Eiropas Savienības integrētajā jūrlietu politikā, kurā viens no vides pīlāriem ir Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīva 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā. Integrētās jūrlietu politikas mērķis ir atbalstīt jūru un okeānu ilgtspējīgu attīstību un izveidot koordinētu, saskaņotu un pārredzamu lēmumu pieņemšanas mehānismu saistībā ar Savienības nozaru politikas virzieniem, kas ietekmē okeānus, jūras, salas, piekrastes reģionus, tālākos reģionus un jūrlietu nozares, tostarp izstrādāt jūras baseinu stratēģijas vai makroreģionālās stratēģijas.

Grozījums

(2) Šāda pieeja okeāna pārvaldības un **jūrlietu pārvaldības** jomā ir izstrādāta Eiropas Savienības integrētajā jūrlietu politikā, kurā viens no vides pīlāriem ir Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīva 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā. Integrētās jūrlietu politikas mērķis ir atbalstīt jūru un okeānu ilgtspējīgu attīstību un izveidot koordinētu, saskaņotu un pārredzamu lēmumu pieņemšanas mehānismu saistībā ar Savienības nozaru politikas virzieniem, kas ietekmē okeānus, jūras, salas, piekrastes reģionus, tālākos reģionus un jūrlietu nozares, tostarp izstrādāt jūras baseinu stratēģijas vai makroreģionālās stratēģijas.

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums

3. apsvērumus

Komisijas ierosinātais teksts

(3) Integrētajā jūrlietu politikā ir noteikts, ka jūras telpiskā plānošana un integrētā piekrastes pārvaldība ir pārnozaru politikas instrumenti, ko publiskās iestādes un ieinteresētās personas var izmantot koordinētas **un** integrētas pieejas īstenošanā. Ekosistēmu pieejas izmantošana palīdzēs veicināt jūras reģionu un piekrastes tautsaimniecību ilgtspējīgu izaugsmi, kā arī jūras un piekrastes resursu

Grozījums

(3) Integrētajā jūrlietu politikā ir noteikts, ka jūras telpiskā plānošana un integrētā piekrastes pārvaldība ir pārnozaru politikas instrumenti, ko publiskās iestādes un ieinteresētās personas var izmantot koordinētas, integrētas **un pārrobežu pieejas** īstenošanā. Ekosistēmu pieejas izmantošana palīdzēs veicināt jūras reģionu un piekrastes tautsaimniecību ilgtspējīgu izaugsmi, kā arī jūras un piekrastes resursu

ilgtspējīgu izmantošanu.

ilgtspējīgu izmantošanu.

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums

5. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Savā nesenajā paziņojumā „Jūras nozaru izaugsme un izaugsmes noturību veicinošās iespējas” Komisija ir apzinājusi vairākas pašreizējās ES iniciatīvas, kas paredzētas, lai īstenotu stratēģiju „Eiropa 2020 gudrai, ilgtspējīgai un iekļaujošai izaugsmei”. Paziņojumā ir apzinātas arī vairākas nozaru darbības, uz kurām nākotnē būtu jākoncentrējas jūras nozaru izaugsmes iniciatīvās un kuras pienācīgi būtu jāatbalsta jūras telpiskajos plānojumos un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijās.

Grozījums

(5) Savā nesenajā paziņojumā „Jūras nozaru izaugsme un izaugsmes noturību veicinošās iespējas” Komisija ir apzinājusi vairākas pašreizējās ES iniciatīvas, kas paredzētas, lai īstenotu stratēģiju „Eiropa 2020 gudrai, ilgtspējīgai un iekļaujošai izaugsmei”. Paziņojumā ir apzinātas arī vairākas nozaru darbības, uz kurām nākotnē būtu jākoncentrējas jūras nozaru izaugsmes iniciatīvās un kuras pienācīgi būtu jāatbalsta jūras telpiskajos plānojumos un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijās. ***Dalībvalstu nepārprotams atbalsts šīm noteiktajām stratēģiskajām jomām nodrošinās tiesisko noteiktību un sabiedrisko un privāto ieguldījumu paredzamību, kas ietekmēs visa veida nozaru politiku saistībā ar jūras un piekrastes telpu.***

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums

7. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas (UNCLOS) preambulā ir noteikts, ka jautājumi, kas attiecas uz okeāna telpas izmantošanu, ir savstarpēji cieši saistīti un jāuzskata par vienotu veselumu. Okeāna telpas plānošana ir to tiesību izmantošanas loģiska attīstība un strukturizācija, kas piešķirtas saskaņā ar UNCLOS, un praktisks instruments, kas dalībvalstīm palīdz izpildīt to saistības.

Grozījums

(7) Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas (UNCLOS) preambulā ir noteikts, ka jautājumi, kas attiecas uz okeāna telpas izmantošanu, ir savstarpēji cieši saistīti un jāuzskata par vienotu veselumu. Okeāna telpas plānošana ir to tiesību izmantošanas loģiska attīstība un strukturizācija, kas piešķirtas saskaņā ar *UNCLOS*, un praktisks instruments, kas dalībvalstīm ***un kompetentajām vietēja mēroga iestādēm*** palīdz izpildīt to

saistības.

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums

10. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Lai nodrošinātu konsekvenci un juridisku skaidrību, jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības **stratēģiju** ģeogrāfiskais tvērums būtu jānosaka saskaņā ar spēkā esošajiem Savienības leģislatīvajiem instrumentiem un starptautiskajām jūras tiesībām.

Grozījums

(10) Lai nodrošinātu konsekvenci un juridisku skaidrību, jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības ģeogrāfiskais tvērums būtu jānosaka saskaņā ar spēkā esošajiem Savienības leģislatīvajiem instrumentiem un starptautiskajām jūras tiesībām, **jo īpaši — ar UNCLOS.**

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums

12. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Kaut gan **noteikumus** par jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām ir lietderīgi pieņemt Savienībai, dalībvalstis un to kompetentās iestādes saglabātu atbildību par to, kā attiecībā uz to jūras ūdeņiem un piekrastes zonām tiks plānots un noteikts šo plānu un stratēģiju saturs, tostarp par jūras telpas sadalījumu starp dažādām nozaru darbībām.

Grozījums

(12) Kaut gan **saskaņotu un pārredzamu regulējumu** par jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām ir lietderīgi pieņemt Savienībai, dalībvalstis un to kompetentās iestādes saglabātu atbildību par to, kā attiecībā uz to jūras ūdeņiem un piekrastes zonām tiks plānots un noteikts šo plānu un stratēģiju saturs, tostarp par jūras telpas sadalījumu starp dažādām nozaru darbībām **un jūrniecības izmantojuma veidiem.**

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums

13. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Tādēļ, lai ievērotu proporcionalitātes

Grozījums

(13) Tādēļ, lai ievērotu proporcionalitātes

un subsidiaritātes principu, kā arī līdz minimumam samazinātu papildu administratīvo slogu, šīs direktīvas transponēšanas un īstenošanas pamatā pēc iespējas vairāk būtu jāizmanto pašreizējie valstu noteikumi un mehānismi. Integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām būtu jābalstās uz principiem un elementiem, kas izklāstīti Padomes Ieteikumā 2002/413/EK un Padomes Lēmumā 2010/631/ES.

un subsidiaritātes principu, kā arī līdz minimumam samazinātu papildu administratīvo slogu, šīs direktīvas transponēšanas un īstenošanas pamatā pēc iespējas vairāk būtu jāizmanto pašreizējie valstu **un Reģionālās jūras konvencijas** noteikumi un mehānismi. Integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām būtu jābalstās uz principiem un elementiem, kas izklāstīti **Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 30. maija Ieteikumā 2002/413/EK par integrētās piekrastes zonas pārvaldības īstenošanu Eiropā^{18a}** un Padomes Lēmumā 2010/631/ES.

^{18a} OVL 148, 6.6.2002., 24. lpp.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums

15. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(15) Jūras telpiskajā plānošanā un integrētajā piekrastes pārvaldībā būtu jāizmanto ekosistēmu pieeja, kā minēts Direktīvas 2008/56/EK 1. panta 3. punktā, lai nodrošinātu, ka visu darbību kopējā ietekme tiek saglabāta tādā līmenī, kas ir savienojams ar laba vides stāvokļa sasniegšanu, kā arī to, lai pēc cilvēku radītām pārmaiņām netiktu apdraudēta jūras ekosistēmu spēja saglabāties, vienlaikus ļaujot ilgtspējīgi izmantot jūras preces un pakalpojumus gan šai, gan nākamajām paaudzēm.

Grozījums

(15) Jūras telpiskajā plānošanā un integrētajā piekrastes pārvaldībā būtu jāizmanto ekosistēmu pieeja, kā minēts Direktīvas 2008/56/EK 1. panta 3. punktā, **ņemot vērā subsidiaritātes principu un ievērojot piesardzības principu un preventīvas darbības principu, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienības darbību 191. panta 2. punktā**, lai nodrošinātu, ka visu **jūras un piekrastes** darbību kopējā ietekme tiek saglabāta tādā līmenī, kas ir savienojams ar laba vides stāvokļa sasniegšanu **un dabas resursu saglabāšanu**, kā arī to, lai pēc cilvēku radītām pārmaiņām netiktu apdraudēta jūras ekosistēmu spēja saglabāties, vienlaikus ļaujot ilgtspējīgi izmantot jūras preces un pakalpojumus gan šai, gan nākamajām paaudzēm.

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums

16. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Jūras telpiskā plānošana un integrētā piekrastes pārvaldība cita starpā palīdzēs sasniegt mērķus, kuri noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Direktīvā 2009/28/EK par atjaunojamo energoresursu izmantošanas veicināšanu, Padomes 2002. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku, Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā Nr. 884/2004/EK par grozījumiem Lēmumā Nr. 1692/96/EK par Kopienas pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla attīstībai, Eiropas Parlamenta un Padomes 2022. gada 23. oktobra Direktīvā 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvā 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā, ES bioloģiskās daudzveidības stratēģijā līdz 2020. gadam, Ceļvedī par resursu efektīvu izmantošanu Eiropā, ES stratēģijā par pielāgošanos klimata pārmaiņām un, vajadzības gadījumā, ES reģionālajā politikā, tostarp jūras baseinu un makroreģionālajās stratēģijās.

¹⁹ OV L 140, 5.6.2009., 16.–62. lpp.

Grozījums

(16) Jūras telpiskā plānošana un integrētā piekrastes pārvaldība cita starpā palīdzēs sasniegt mērķus, kuri noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Direktīvā 2009/28/EK par atjaunojamo energoresursu izmantošanas veicināšanu¹⁹, Padomes 2002. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku²⁰, ***Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 30. novembra Direktīvā 2009/147/EK par savvaļas putnu aizsardzību^{20a}, Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvā 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību^{20b}***, Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Lēmumā Nr. 884/2004/EK par grozījumiem Lēmumā Nr. 1692/96/EK par Kopienas pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla attīstībai²¹, Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīvā 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvā 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā, ES bioloģiskās daudzveidības stratēģijā līdz 2020. gadam²², Ceļvedī par resursu efektīvu izmantošanu Eiropā²³, ES stratēģijā par pielāgošanos klimata pārmaiņām²⁴ un ***Komisijas paziņojumā COM(2009)0008 „Stratēģiskie mērķi un rekomendācijas ES jūras transporta politikai 2018. gada perspektīvā”, kā arī, vajadzības gadījumā, ES reģionālajā politikā, tostarp jūras baseinu un makroreģionālajās stratēģijās.***

¹⁹ OV L 140, 5.6.2009., 16. lpp.

²⁰ OV L 358, 31.12.2002., 59.-80. lpp.

²⁰ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

²¹ OV L 167, 30.4.2004., 1.-38. lpp.

^{20a} *OV L 20, 26.1.2010., 7. lpp.*

²² COM(2011) 244 galīgā redakcija.

^{20b} *OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.*

²³ COM(2011) 571 galīgā redakcija.

²¹ OV L 167, 30.4.2004., 1. lpp.

²⁴ COM(2013) XXX.

²² COM(2011)0244..

²³ COM(2011)0571.

²⁴ COM(2013) XXX.

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums

17. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(17) Jūras un piekrastes darbības bieži vien ir cieši saistītas. Tādēļ ir jānodrošina jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju koordinācija vai integrācija, lai garantētu jūras telpas ilgtspējīgu izmantošanu un pārvaldītu piekrastes teritorijas, ņemot vērā sociālos, ekonomiskos un vides faktorus.

Grozījums

(17) Jūras un piekrastes darbības bieži vien ir cieši saistītas **un savstarpēji atkarīgas**. Tādēļ ir jānodrošina jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju koordinācija, **savienošana** vai integrācija, lai garantētu jūras telpas ilgtspējīgu izmantošanu un pārvaldītu piekrastes teritorijas, ņemot vērā sociālos, ekonomiskos un vides faktorus **un mērķus**.

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums

18. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Lai sasniegtu šīs direktīvas mērķus, jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām būtu jāaptver pilns cikls, proti, problēmas noteikšana, informācijas savākšana, plānošana, lēmumu pieņemšana, īstenošana **un** īstenošanas uzraudzība, un to pamatā vajadzētu būt labākajām pieejamajām zinātniskajām atziņām. Pēc iespējas labāk būtu jāizmanto mehānismi, kas paredzēti pašreiz spēkā esošajos vai turpmākajos tiesību aktos,

Grozījums

(18) Lai sasniegtu šīs direktīvas mērķus, jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām būtu jāaptver pilns cikls, proti, problēmas noteikšana, informācijas savākšana, plānošana, lēmumu pieņemšana, īstenošana, īstenošanas uzraudzība, **grozīšana vai atjaunināšana**, un to pamatā vajadzētu būt labākajām **un jaunākajām** pieejamajām zinātniskajām atziņām. Pēc iespējas labāk būtu jāizmanto mehānismi, kas paredzēti pašreiz spēkā

tostarp Lēmumā 2010/477/ES par laba jūras ūdeņu vides stāvokļa kritērijiem un metodiskajiem standartiem vai Komisijas iniciatīvu „Zināšanas par jūru 2020”.

²⁵ COM(2010) 461 galīgā redakcija.

esošajos vai turpmākajos tiesību aktos, tostarp Lēmumā 2010/477/ES par laba jūras ūdeņu vides stāvokļa kritērijiem un metodiskajiem standartiem vai Komisijas iniciatīvu „Zināšanas par jūru 2020”²⁵.

²⁵ COM(2010)0461.

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums

19. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(19) Jūras telpiskās plānošanas **galvenais mērķis** ir apzināt un pārvaldīt jūras telpas izmantojumus **un** konfliktus jūras teritorijās. Lai sasniegtu **šo mērķi**, dalībvalstīm vismaz jānodrošina, ka plānošanas procesa vai procesu beigās tiek izstrādāta visaptveroša karte, kurā noteikti dažādi jūras telpas izmantojumi, ņemot vērā klimata pārmaiņu izraisītas ilgtermiņa izmaiņas.

Grozījums

(19) Jūras telpiskās plānošanas **galvenie mērķi** ir apzināt un pārvaldīt jūras telpas izmantojumus, **mazināt starpnozaru konfliktus** jūras teritorijās **un stiprināt jūrlietu nozares ilgtspējīgu izaugsmi**. Lai sasniegtu **šos mērķus**, dalībvalstīm vismaz jānodrošina, ka plānošanas procesa vai procesu beigās tiek izstrādāta visaptveroša karte, kurā noteikti dažādi jūras telpas izmantojumi, ņemot vērā klimata pārmaiņu izraisītas ilgtermiņa izmaiņas.

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums

20. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Dalībvalstīm savi plāni un stratēģijas būtu jāapspriež un jākoordinē ar tās dalībvalsts vai trešās valsts iestādēm, kas atrodas attiecīgajā jūras reģionā, apakšreģionā vai piekrastes zonā, saskaņā ar šo dalībvalstu un trešo valstu tiesībām un pienākumiem, ņemot vērā Eiropas un starptautiskās tiesības. Lai īstenotu efektīvu pārrobežu sadarbību starp dalībvalstīm un kaimiņos esošām trešām valstīm, visās dalībvalstīs ir jānosaka kompetentās iestādes. Tādēļ dalībvalstīm ir jāizraugās **kompetentā iestāde vai** iestādes, kas būtu

Grozījums

(20) Dalībvalstīm savi plāni un stratēģijas būtu jāapspriež un, **ciktāl iespējams**, jākoordinē ar tās dalībvalsts vai trešās valsts iestādēm, kas atrodas attiecīgajā jūras reģionā, apakšreģionā vai piekrastes zonā, saskaņā ar šo dalībvalstu un trešo valstu tiesībām un pienākumiem, ņemot vērā Eiropas un starptautiskās tiesības. Lai īstenotu efektīvu pārrobežu sadarbību starp dalībvalstīm un kaimiņos esošām trešām valstīm, visās dalībvalstīs ir jānosaka kompetentās iestādes. Tādēļ dalībvalstīm ir jāizraugās **kompetentās** iestādes, kas būtu

atbildīgas par sadarbību ar citām dalībvalstīm vai trešām valstīm. Ņemot vērā atšķirības starp dažādiem jūras reģioniem vai apakšreģioniem un piekrastes zonām, šajā direktīvā nav lietderīgi detalizēti noteikt, kādiem tieši vajadzētu būt šiem sadarbības mehānismiem.

atbildīgas par sadarbību ar citām dalībvalstīm vai trešām valstīm. Ņemot vērā atšķirības starp dažādiem jūras reģioniem vai apakšreģioniem un piekrastes zonām, šajā direktīvā nav lietderīgi detalizēti noteikt, kādiem tieši vajadzētu būt šiem sadarbības mehānismiem.

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums

21.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(21a) Lai pielāgotu piekrastes zonas klimata pārmaiņām un cīnītos pret krasta līniju eroziju vai pārmērīgu akumulāciju, novērstu riskus attiecībā uz krasta pārklāšanos ar jūras ūdeni, piekrastes ekosistēmu vides stāvokļa pasliktināšanos un bioloģiskās daudzveidības izzušanu, ļoti būtiska ir krasta nogulšņu pareiza, ilgtspējīga un videi draudzīga pārvaldība ar mērķi līdzsvarot kritiskas situācijas un vietas, kas pakļautas lielākam riskam. Jūras nogulšņu atliekas uz kontinentālā šelfa var izmantot nogulšņu resursu trūkuma gadījumā krasta sistēmās.

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums

22. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(22) Jūras un piekrastes teritoriju pārvaldība ir sarežģīta un ietver dažādu līmeņu iestādes, saimnieciskās darbības veicējus un citas ieinteresētās personas. Lai efektīvi nodrošinātu ilgtspējīgu attīstību, ir svarīgi, lai, atbilstīgi šai direktīvai gatavojot jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības

(22) Jūras un piekrastes teritoriju pārvaldība ir sarežģīta un ietver dažādu līmeņu iestādes, saimnieciskās darbības veicējus un citas ieinteresētās personas. Lai efektīvi nodrošinātu ilgtspējīgu attīstību, ir svarīgi, lai, atbilstīgi šai direktīvai gatavojot jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības

stratēģijas, attiecīgajos posmos saskaņā ar attiecīgajiem ES tiesību aktiem notiktu apspriešanās ar ieinteresētajām personām, iestādēm un sabiedrību. ***Labs sabiedriskās apspriešanas noteikumu piemērs ir Direktīvas 2003/35/EK 2. panta 2. punkts.***

stratēģijas, ***attiecīgajos*** posmos saskaņā ar attiecīgajiem ES tiesību aktiem notiktu apspriešanās ar ieinteresētajām personām, iestādēm un sabiedrību.

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums

25. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(25) Lai nodrošinātu, ka jūras telpiskie plānojumi un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas ir izstrādātas, pamatojoties uz ticamiem datiem, un izvairītos no papildu administratīvā sloga, ir svarīgi, lai dalībvalstis savāktu labākos pieejamos datus un informāciju, izmantojot esošos datu vākšanas instrumentus un rīkus, piemēram, tos, kas izstrādāti saistībā ar iniciatīvu „Zināšanas par jūru 2020”.

Grozījums

(25) Lai nodrošinātu, ka jūras telpiskie plānojumi un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas ir izstrādātas, pamatojoties uz ticamiem datiem, un izvairītos no papildu administratīvā sloga, ir svarīgi, lai dalībvalstis savāktu ***un izmantotu*** labākos pieejamos datus un informāciju, ***mudinot iesaistītās ieinteresētās personas savstarpēji apmainīties ar datiem un informāciju un*** izmantojot esošos datu vākšanas instrumentus un rīkus, piemēram, tos, kas izstrādāti saistībā ar iniciatīvu „Zināšanas par jūru 2020”.

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums

25.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(25a) Lai veicinātu šīs direktīvas īstenošanu plašā un saskaņotā veidā visā Savienības teritorijā, būtu ieteicams esošajos finanšu instrumentos atrast atbalsta līdzekļus demonstrējumu programmām un labas prakses apmaiņai par pareiziem procesiem, pārvaldīšanas stratēģijām un plāniem, un piekrastes teritorijas un jūras telpas pārvaldību.

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums

28. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(28) Svarīgi ir direktīvas noteikumus transponēt laikus, jo ES ir pieņēmusi vairākas politikas iniciatīvas, kas jāīsteno līdz 2020. gadam un ko šī direktīva paredz atbalstīt. Tādēļ būtu jāpieņem iespējami īsākais šīs direktīvas transponēšanas termiņš,

Grozījums

(28) Svarīgi ir direktīvas noteikumus transponēt laikus, jo ES ir pieņēmusi vairākas politikas iniciatīvas, kas jāīsteno līdz 2020. gadam un ko šī direktīva paredz atbalstīt **un papildināt**. Tādēļ būtu jāpieņem iespējami īsākais šīs direktīvas transponēšanas termiņš.

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ar šo direktīvu izveido jūras telpiskās plānošanas **un** integrētās piekrastes **pārvaldības satvaru**, kura mērķis ir veicināt jūras reģionu un piekrastes tautsaimniecību ilgtspējīgu izaugsmi, kā arī jūras un piekrastes resursu ilgtspējīgu izmantošanu.

Grozījums

1. Ar šo direktīvu izveido jūras telpiskās plānošanas **satvaru, kas aptver arī** integrētās piekrastes **pārvaldību, un** kura mērķis ir veicināt jūras reģionu un piekrastes tautsaimniecību ilgtspējīgu **attīstību un** izaugsmi, kā arī jūras un piekrastes resursu ilgtspējīgu izmantošanu, **it īpaši nosakot atbalstu Komisijas 2012. gada 13. septembra paziņojumā par jūras nozares izaugsmi un izaugsmes noturību veicinošajām spējām noteiktajām prioritārām jomām.**

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Savienības integrētās jūrlietu politikas kontekstā **šis** satvars **paredz, ka** dalībvalstis **izstrādā un īsteno** jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas, lai sasniegtu

Grozījums

2. Savienības integrētās jūrlietu politikas kontekstā **šajā direktīvā paredzēts** satvars, **ko** dalībvalstis **piemēro, izstrādājot un īstenojot** jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas, lai sasniegtu 5. pantā izvirzītos

5. pantā izvirzītos mērķus.

mērķus, *ņemot vērā sauszemes un jūras mijiedarbību un ciešāku pārrobežu sadarbību atbilstīgi attiecīgajiem UNCLOS noteikumiem.*

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Šīs direktīvas noteikumi attiecas uz jūras ūdeņiem un piekrastes zonām.

Grozījums

1. Šīs direktīvas noteikumi attiecas uz *visiem Savienības* jūras ūdeņiem un piekrastes zonām *saskaņā ar esošajiem Savienības un valstu tiesību aktiem.*

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šo direktīvu nepiemēro darbībām, kas veiktas tikai aizsardzības vai valsts drošības dēļ. **Tomēr katra dalībvalsts** cenšas nodrošināt, lai šādas darbības tiktu veiktas tādā veidā, kas ir saderīgs ar šīs direktīvas mērķiem.

Grozījums

2. Šo direktīvu nepiemēro darbībām, kas veiktas tikai aizsardzības vai valsts drošības dēļ. **Dalībvalstis tomēr** cenšas nodrošināt, lai šādas darbības tiktu veiktas tādā veidā, kas — **ciktāl tas ir saprātīgi un praktiski iespējams** — ir saderīgs ar šīs direktīvas mērķiem.

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. „piekrastes zona” ir ģeomorfoloģisks apgabals abpus jūras krastam, kura robeža jūrā *ir dalībvalstu* teritoriālo ūdeņu *ārējā robeža, bet robeža uz sauszemes atbilst tai, ko dalībvalstis noteikušas savās integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijās;*

Grozījums

1. „piekrastes zona” ir **jūras krasts un** ģeomorfoloģisks apgabals abpus jūras krastam, **kā to savos attiecīgajos tiesību aktos noteikušas dalībvalstis un** kura robeža jūrā **nepārsniedz to** teritoriālo ūdeņu **robežu;**

Grozījums Nr. 26

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. „integrētā jūrlietu politika” ir Savienības politika, ***kuras mērķis ir*** sekmēt koordinētu un saskaņotu ***lēmumpieņemšanu***, lai pēc iespējas palielinātu dalībvalstu – jo īpaši attiecībā uz Savienības piekrastes, salu un tālākajiem reģioniem, kā arī jūrlietu nozarēm – ilgtspējīgu attīstību, ekonomikas izaugsmi un sociālo kohēziju, īstenojot saskaņotas ar jūrlietām saistītās politikas nostādnes un attiecīgu starptautisko sadarbību;

Grozījums

2. „integrētā jūrlietu politika” ir Savienības politika, ***kas ir izstrādāta nolūkā*** sekmēt koordinētu un saskaņotu ***jūrlietu pārvaldību starpnozaru un pārrobežu līmenī***, lai pēc iespējas palielinātu dalībvalstu — jo īpaši attiecībā uz Savienības piekrastes, salu un tālākajiem reģioniem, kā arī jūrlietu nozarēm — ilgtspējīgu attīstību, ekonomikas izaugsmi un sociālo kohēziju, īstenojot saskaņotas ar jūrlietām saistītās politikas nostādnes un attiecīgu starptautisko sadarbību;

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2a. „jūras telpiskā plānošana” ir plānojums vai plānojumi, kas izveidots publiska procesa gaitā, analizējot un plānojot jūru teritorijā paredzēto cilvēka darbību sadalījumu telpā un laikā, lai sasniegtu šajā direktīvā noteiktos ekonomiskos, vides un sociālos mērķus, kuri atbilst attiecīgajai valstu politikai, nolūkā apzināt iespējas jūras telpu izmantot dažādām jūras izmantošanas vajadzībām un it īpaši veicināt daudzfunkcionālu tās izmantošanu;

Grozījums Nr. 28

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 2.b punkts (jauns)

2b. „integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas” ir formāla vai neformāla prakse un/vai stratēģijas, kuru mērķis ir nodrošināt visu to politikas procesu integrētu pārvaldību, kas ietekmē piekrastes zonu, saskaņoti risinot sauszemes un jūras mijiedarbības jautājumus, lai nodrošinātu piekrastes un jūras teritoriju ilgtspējīgu attīstību. Ar šādām stratēģijām tiek nodrošināta pārvaldības vai attīstības lēmumu saskaņota pieņemšana nozarēs, tādējādi novēršot (vai vismaz ierobežojot) konfliktus attiecībā uz piekrastes teritoriju izmantošanu.

Atsevišķs balsojums

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. „jūras reģions **vai apakšreģions**” ir Direktīvas 2008/56/EK 4. pantā minēts jūras reģions **un apakšreģions**;

Grozījums

3. „jūras reģions” ir Direktīvas 2008/56/EK 4. pantā minēts jūras reģions;

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. „jūras ūdeņi” ir ūdeņi, jūras dibens un dzīles, **kā definēts Direktīvas 2008/56/EK 3. panta 1. punktā**;

Grozījums

4. „jūras ūdeņi” ir ūdeņi, jūras dibens un dzīles, **kas atrodas jūras virzienā no bāzes līnijas, no kuras mēra teritoriālo ūdeņu platumu, un sniedzas līdz vistālākajam punktam apgabalā, kurā dalībvalstij ir jurisdikcija un/vai kurā tā to īsteno saskaņā ar UNCLOS, izņemot Līguma par Eiropas Savienības darbību II pielikumā minētajām valstīm un teritorijām piegulošos ūdeņus un**

Francijas aizjūras departamentus un teritoriālās kopienas.

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums

3. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. „labs vides stāvoklis” ir vides stāvokli, kāds minēts Direktīvas 2008/56/EK 3. panta 5. punktā.

Grozījums

7. „labs vides stāvoklis” ir vides stāvoklis, kāds minēts Direktīvas 2008/56/EK 3. panta 5. punktā **un Komisijas Lēmumā 2010/477/ES.**

Grozījums Nr. 32

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Katra dalībvalsts izstrādā un īsteno jūras telpisko plānojumu **vai plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju vai stratēģijas. Tos var sagatavot kā atsevišķus dokumentus.**

Grozījums

1. Katra dalībvalsts izstrādā un īsteno jūras telpisko plānojumu. **Ja dalībvalsts savā jūras telpiskajā plānā neintegrē sauszemes un jūras mijiedarbību, tad šī mijiedarbība jārisina integrētās piekrastes pārvaldības ceļā. Dalībvalstis var nolemt, vai izmantot integrētu pieeju vai izstrādāt atsevišķi jūras telpiskos plānus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas.**

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1a. Dalībvalstis vai kompetentās reģionālās vai vietējās iestādes saglabā

atbildību par šo plānu un stratēģiju saturu, tostarp par jūras telpisko sadalījumu dažādām nozaru darbībām un jūras un jūrniecības izmantošanas veidiem.

Grozījums Nr. 34

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Izstrādājot jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas, dalībvalstis pievērš pienācīgu uzmanību reģionu un apakšreģionu īpatnībām, attiecīgajām nozaru darbībām, jūras ūdeņiem un attiecīgajām piekrastes zonām, kā arī *iespējamajai* klimata pārmaiņu ietekmei.

Grozījums

3. Izstrādājot jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas, dalībvalstis pievērš pienācīgu uzmanību ***jūras un piekrastes*** reģionu un apakšreģionu īpatnībām ***un vajadzībām, kā arī to sniegtajām iespējām, attiecīgajām pašreizējām un turpmākajām*** nozaru darbībām, jūras ūdeņiem un attiecīgajām piekrastes zonām, kā arī klimata pārmaiņu ietekmei.

Grozījums Nr. 35

Direktīvas priekšlikums

4. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Jo īpaši Savienības tālākajos reģionos LESD 349. pants jāievēro, ņemot vērā šo reģionu īpašās iezīmes un ierobežojumus.

Grozījums Nr. 36

Direktīvas priekšlikums

5. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Jūras ***telpiskajos plānojumos*** un ***integrētās*** piekrastes pārvaldības ***stratēģijās izmanto***

Grozījums

1. Saistībā ar jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētajām piekrastes

ekosistēmu pieeju, lai atvieglotu konkurējošu nozaru darbību līdzāspastāvēšanu un jūras ūdeņos un piekrastes zonās **novērstu konfliktus starp šādām darbībām**, un **to mērķis** ir palīdzēt:

(a) nodrošināt energoapgādi Savienībā, sekmējot jūras energoresursu attīstību, jaunu un atjaunojamu enerģijas veidu attīstību, energotīklu starpsavienojumus un energoefektivitāti;

(b) sekmēt jūras transporta attīstību **un nodrošināt efektīvus un rentablus kuģošanas maršrutus** visā Eiropā, tostarp ostu pieejamību **un** transporta drošību;

(c) veicināt ilgtspējīgu attīstību **un izaugsmi** zvejniecības un akvakultūras nozarē, tostarp nodarbinātību zvejniecībā un ar to saistītajos segmentos;

(d) nodrošināt vides saglabāšanu, aizsardzību un uzlabošanu, kā arī dabas resursu pārdomātu un racionālu izmantošanu, jo īpaši tāpēc, lai panāktu labu vides stāvokli, apturētu bioloģiskās daudzveidības izzušanu un ekosistēmu pakalpojumu degradēšanos un samazinātu jūras piesārņošanas riskus;

(e) nodrošināt **piekrastu** un jūras **teritoriju izturētspēju** pret klimata **pārmaiņām**.

pārvaldības **stratēģijām vienādā līmenī izmanto ekosistēmu pieeju un ekonomiskos, sociālos un vides kritērijus, lai atbilstītu ilgtspējīgu attīstību un izaugsmi jūrlietu nozarē. Ar tiem veicina attiecīgo nozaru pasākumu** līdzāspastāvēšanu un **saderīgumu, mazina konfliktus starp minētajiem pasākumiem** jūras ūdeņos un piekrastes zonās un **veicina pārrobežu sadarbību, kā arī vienas jūras telpas izmantošanu dažādu nozaru vajadzībām.**

2. Jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju mērķis ir palīdzēt **īstenot šādus Savienības mērķus:**

(a) nodrošināt energoapgādi Savienībā, sekmējot jūras energoresursu attīstību, jaunu un atjaunojamu enerģijas veidu attīstību, energotīklu starpsavienojumus un energoefektivitāti;

(b) sekmēt jūras transporta attīstību visā Eiropā, tostarp ostu pieejamību, transporta drošību, **multimodālus savienojumus un ilgtspējību;**

(c) veicināt ilgtspējīgu attīstību zvejniecības **nozarē un ilgtspējīgu izaugsmi** akvakultūras nozarē, tostarp nodarbinātību zvejniecībā un ar to saistītajos segmentos;

(d) nodrošināt vides saglabāšanu, aizsardzību un uzlabošanu, **izmantojot reprezentatīvu un saskaņotu aizsargājamo teritoriju tīklu**, kā arī dabas resursu **piesardzīgu**, pārdomātu un racionālu izmantošanu, jo īpaši tāpēc, lai panāktu labu vides stāvokli, apturētu bioloģiskās daudzveidības izzušanu un ekosistēmu pakalpojumu degradēšanos un samazinātu **un nepieļautu jūras un piekrastes teritoriju** piesārņošanas riskus;

(e) nodrošināt, **ka piekrastes un jūras teritorijas ir noturīgākas** pret klimata **pārmaiņu ietekmi, lai tādējādi aizsargātu mazai aizsargātas piekrastes teritorijas.**

3. Jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju mērķis ir **palīdzēt sekmēt tādus valstu mērķus kā,**

piemēram:

- (a) veicināt ilgtspējīgu izejvielu ieguvi;*
- (b) veicināt ilgtspējīgu tūrismu;*
- (c) nodrošināt kultūras mantojuma saglabāšanu un aizsardzību;*
- (d) garantēt sabiedrībai atpūtas iespējas un citus izmantošanas veidus;*
- (e) saglabāt jūras ekonomikas nozaru tradicionālās ekonomiskās un sociālās īpašības.*

Grozījums Nr. 37

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Jūras telpiskajos plānojumos un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijās nosaka **darbības** posmus, lai sasniegtu 5. pantā izklāstītos mērķus, ņemot vērā **visas** attiecīgās darbības un pasākumus, kas uz tiem attiecas.

Grozījums

1. Katra dalībvalsts nosaka **procedūras** posmus, lai sasniegtu 5. pantā izklāstītos mērķus, ņemot vērā attiecīgās darbības, **izmantojumu veidus** un pasākumus, kas uz tiem attiecas.

Grozījums Nr. 38

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) jānodrošina efektīva **pārrobežu sadarbība starp dalībvalstīm, kā arī valstu iestādēm un ieinteresētajām personām** konkrētajās nozaru politikas jomās;

Grozījums

(b) jānodrošina efektīva **ieinteresēto personu līdzdalība** konkrētajās nozaru politikas jomās **saskaņā ar 9. pantu**;

Grozījums Nr. 39

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) nodrošināt efektīvu pārrobežu sadarbību starp dalībvalstīm saskaņā ar 12. pantu;

Grozījums Nr. 40

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) jānosaka, kāda ir jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju pārrobežu ietekme uz jūras ūdeņiem un piekrastes zonām, kas ir trešo valstu suverenitātē vai jurisdikcijā un atrodas tajā pašā jūras reģionā vai apakšreģionā, kā arī uz saistītajām piekrastes zonām, un ar šo ietekmi saistītie jautājumi jārisina sadarbībā ar šo valstu kompetentajām iestādēm saskaņā ar **12. un** 13. pantu.

Grozījums

(c) jānosaka, kāda ir jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju pārrobežu ietekme uz jūras ūdeņiem un piekrastes zonām, kas ir trešo valstu suverenitātē vai jurisdikcijā un atrodas tajā pašā jūras reģionā vai apakšreģionā, kā arī uz saistītajām piekrastes zonām, un ar šo ietekmi saistītie jautājumi jārisina sadarbībā ar šo valstu kompetentajām iestādēm saskaņā ar 13. pantu.

Grozījums Nr. 41

Direktīvas priekšlikums

6. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums Nr. 42

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 1. punkts

Grozījums

(ca) no vienas puses, jābūt balstītām uz labākajiem pieejamiem datiem, un, no otras puses, jānodrošina vajadzīgā elastība, lai ņemtu vērā turpmāko attīstību;

Komisijas ierosinātais teksts

1. Lai sasniegtu 5. pantā izklāstītos mērķus, jūras telpiskajos plānojumos iekļauj vismaz **to** jūras ūdeņu kartējumu, **kuros** noteikts visu attiecīgo jūras darbību faktiskais un iespējamais sadalījums telpā un laikā.

Grozījums

1. Lai sasniegtu 5. pantā izklāstītos **Savienības** mērķus, jūras telpiskajos plānojumos iekļauj vismaz jūras ūdeņu kartējumu, **kurā** noteikts visu attiecīgo jūras **izmantošanas veidu un** darbību faktiskais, **plānotais** un iespējamais sadalījums telpā un laikā **un nozīmīgi ekosistēmas komponenti**.

Grozījums Nr. 43

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Izstrādājot jūras telpiskos plānojumus, dalībvalstis ņem vērā **vismaz** šādus darbības aspektus:

Grozījums

2. Izstrādājot jūras telpiskos plānojumus, dalībvalstis **cita starpā** ņem vērā šādus **izmantošanas veidus un** darbības aspektus:

Grozījums Nr. 44

Direktīvas priekšlikums

7. pants – 2. punkts – a līdz g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

- (a) enerģijas ieguves un atjaunojamās enerģijas ražošanas iekārtas;
- (b) naftas un gāzes ieguves vietas un infrastruktūra;
- (c) jūras transporta ceļi;
- (d) zemūdens kabeļu un cauruļvadu maršruti;
- (e) zvejas apgabali;
- (f) zivju audzēšanas objekti jūrā;
- (g) dabas aizsardzības teritorijas.

Grozījums

- (a) enerģijas ieguves un atjaunojamās enerģijas ražošanas, **kā arī tās krastā nogādāšanas** iekārtas;
- (b) naftas un gāzes, **kā arī citu izejvielu izpētes un** ieguves vietas un infrastruktūra;
- (c) jūras transporta ceļi;
- (d) zemūdens kabeļu un cauruļvadu maršruti;
- (e) **pašreizējie un iespējamie** zvejas apgabali;
- (f) zivju audzēšanas objekti jūrā;
- (g) dabas **un sugu** aizsardzības **un saglabāšanas** teritorijas, **Natura 2000 teritorijas, citas jutīgas jūras ekosistēmas**

un apkārtējās teritorijas saskaņā ar Savienības un valstu tiesību aktiem;

(h) jūras un piekrastes tūrisms;

(i) aizsargājami kultūras mantojuma objekti;

(j) militārās apmācības apgabali.

Grozījums Nr. 45

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. **Integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas ietver vismaz to pasākumu uzskaiti**, kas jau tiek veikti piekrastes zonās, kā arī **vērtējumu par** to, vai vajadzīgi papildu pasākumi, lai sasniegtu 5. pantā izklāstītos mērķus. **Stratēģijās paredz** integrētu un starpnozaru politikas pasākumu īstenošanu un ņem vērā mijiedarbību starp sauszemes un jūras darbību.

Grozījums

1. **Ieviešot integrēto piekrastes pārvaldību, dalībvalstis lemj, vai izmantot prakšu kopumu, vai arī vienu vai vairākas stratēģijas. Tās apzina tos pasākumus**, kas jau tiek veikti piekrastes zonās, kā arī **izvērtē** to, vai vajadzīgi papildu pasākumi, lai sasniegtu 5. pantā izklāstītos mērķus. **Integrētā piekrastes pārvaldība uzlabo** integrētu un starpnozaru politikas pasākumu īstenošanu un ņem vērā mijiedarbību starp sauszemes un jūras darbību, **lai nodrošinātu sauszemes un jūras savienojamību.**

Grozījums Nr. 46

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Izstrādājot integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas, dalībvalstis ņem vērā **vismaz šādas darbības**:

Grozījums

2. Izstrādājot integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas, dalībvalstis ņem vērā:

Grozījums Nr. 47

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(a) specifisku dabas resursu, arī enerģijas
ieguves un atjaunojamās enerģijas
ražošanas iekārtu, izmantošana;**

svītrots

Grozījums Nr. 48

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(aa) prakse un stratēģijas, kas izveidotas
saskaņā ar Ieteikumu 2002/413/EK;**

Grozījums Nr. 49

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(ab) pašreizējā oficiālā un neoficiālā
prakse, tīkli un pārrobežu sadarbības
mehānismi;**

Grozījums Nr. 50

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – ac apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**(ac) atbilstīgās darbības, iekārtas, būves
un infrastruktūra;**

Grozījums Nr. 51

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) infrastruktūras, energoiekārtu,

svītrots

*transporta, ostu un jūrniecības būvju un
citu struktūru, tostarp zaļās
infrastruktūras, atīstīšana;*

Grozījums Nr. 52

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) lauksaimniecība un rūpniecība;

svītrots

Grozījums Nr. 53

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(d) zvejniecība un akvakultūra;

svītrots

Grozījums Nr. 54

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(e) piekrastes ekosistēmu, ekosistēmu
pakalpojumu un dabas objektu, piekrastes
ainavu un salu saglabāšana, atjaunošana un
pārvaldība;*

*(e) piekrastes ekosistēmu, **aizsargājamu
deltu un mitrāju**, ekosistēmu pakalpojumu
un dabas objektu, piekrastes ainavu un salu
aizsardzība, saglabāšana, atjaunošana un
pārvaldība;*

Grozījums Nr. 55

Direktīvas priekšlikums

8. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*(f) klimata pārmaiņu mazināšana un
pielāgošanās tām.*

*(f) klimata pārmaiņu mazināšana un
pielāgošanās tām, **it īpaši palielinot***

ekosistēmu noturību;

Grozījums Nr. 56

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nodrošina sabiedrības līdzdalības iespējas *visām ieinteresētajām pusēm*, sākot jau ar jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju izstrādes sākumposmu.

Grozījums

Dalībvalstis, **sniedzot informāciju un apspriežoties ar attiecīgajām ieinteresētajām personām un iestādēm, kā arī ar attiecīgo sabiedrības daļu**, nodrošina sabiedrības līdzdalības iespējas, sākot jau ar jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju izstrādes sākumposmu. **Dalībvalstis nodrošina arī, ka attiecīgās ieinteresētās personas un iestādes, un attiecīgā sabiedrības daļa var iepazīties ar rezultātiem, tiklīdz tie ir pieejami.**

Grozījums Nr. 57

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Sabiedrības līdzdalība nodrošina, ka par plānojumu un stratēģiju projektiem notiek apspriešanās ar attiecīgajām ieinteresētajām personām un iestādēm, un attiecīgo sabiedrības daļu, un ka šīs personas var iepazīties ar rezultātiem, tiklīdz tie ir pieejami.

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 58

Direktīvas priekšlikums

9. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Veidojot sabiedriskās apspriešanas pasākumus, dalībvalstis rīkojas saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem, kas

Grozījums

svītrots

paredzēti citos Savienības tiesību aktos.

Grozījums Nr. 59

Direktīvas priekšlikums

10. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis organizē jūras **telpisko plānojumu** un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju **izstrādei** nepieciešamo labāko pieejamo datu vākšanu un informācijas apmaiņu.

Grozījums

1. Dalībvalstis organizē jūras **telpiskajiem plānojumiem** un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju **īstenošanai** nepieciešamo labāko pieejamo datu vākšanu un **izmantošanu, un** informācijas apmaiņu.

Grozījums Nr. 60

Direktīvas priekšlikums

10. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Organizējot 1. punktā minēto datu vākšanu un apmaiņu, dalībvalstis iespēju robežās izmanto instrumentus un rīkus, kuri izstrādāti saskaņā ar integrēto jūrlietu politiku.

Grozījums

3. Organizējot 1. punktā minēto datu vākšanu un apmaiņu, dalībvalstis iespēju robežās izmanto instrumentus un rīkus, kuri izstrādāti saskaņā ar integrēto jūrlietu politiku **un citām attiecīgām Savienības politikas nostājām, piemēram, tām, kas izklāstītas Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 14. marta Direktīvā 2007/2/EK, ar ko izveido Telpiskās informācijas infrastruktūru Eiropas Kopienā (INSPIRE)^{27a}.**

^{27a} OVL 108, 25.4.2007., 1. lpp.

Grozījums Nr. 61

Direktīvas priekšlikums

11. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām piemēro Direktīvu 2001/42/EK.

Grozījums

Jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām piemēro Direktīvu 2001/42/EK **un attiecīgā gadījumā Direktīvas 92/43/EEK 6. pantu.**

Grozījums Nr. 62

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Katra dalībvalsts, kuras piekrastes zona vai jūras teritorija robežojas ar citas dalībvalsts piekrastes zonu vai jūras teritoriju, **sadarbojas**, lai nodrošinātu, ka jūras telpiskie plānojumi un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas ir saskaņotas un koordinētas visā attiecīgajā piekrastes zonā vai jūras reģionā un/vai apakšreģionā. Šādā sadarbībā jo īpaši ņem vērā transnacionāla rakstura jautājumus, piemēram, pārrobežu infrastruktūras aspektu.

Grozījums

1. Katra dalībvalsts, kuras piekrastes zona vai jūras teritorija robežojas ar citas dalībvalsts piekrastes zonu vai jūras teritoriju, **veic visus vajadzīgos pasākumus**, lai **sadarbotos un** nodrošinātu, ka jūras telpiskie plānojumi un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas ir saskaņotas un koordinētas visā attiecīgajā piekrastes zonā vai jūras reģionā un/vai apakšreģionā. Šādā sadarbībā jo īpaši ņem vērā transnacionāla rakstura jautājumus, piemēram, pārrobežu infrastruktūras aspektu, **un cenšas sasniegt kopīgu redzējumu attiecībā uz katru esošo vai turpmāko jūras baseina stratēģiju.**

Grozījums Nr. 63

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Lai būtu iespējama sadarbība, dalībvalstīm iespēju robežās vajadzētu saskaņot jauno jūras telpisko plānojumu izstrādes grafikus vai esošo plānojumu pārskatīšanas posmus.

Grozījums Nr. 64

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) reģionālas institucionālās sadarbības struktūras, kas attiecas uz attiecīgo piekrastes zonu vai jūras reģionu vai apakšreģionu, vai

Grozījums

(a) **reģionālās jūras konvencijas vai citas** reģionālas institucionālās sadarbības struktūras, kas attiecas uz attiecīgo piekrastes zonu vai jūras reģionu vai apakšreģionu, vai

Grozījums Nr. 65

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) to dalībvalstu kompetento iestāžu **īpašu** tīklu, kuru darbība saistīta ar attiecīgo jūras reģionu un/vai apakšreģionu.

Grozījums

(b) to dalībvalstu kompetento iestāžu tīklu, kuru darbība saistīta ar attiecīgo **piekrastes zonu**, jūras reģionu un/vai apakšreģionu, **vai**

Grozījums Nr. 66

Direktīvas priekšlikums

12. pants – 2. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) jebkuru citu pieeju, kas atbilst 1. punktā noteiktajām prasībām.

Grozījums Nr. 67

Direktīvas priekšlikums

13. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis, kuru piekrastes zona vai jūras

Grozījums

Dalībvalstis, kuru piekrastes zona vai jūras

teritorija robežojas ar trešās valsts piekrastes zonu vai jūras teritoriju, dara visu iespējamo, lai savus jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas koordinētu ar trešo valsti jūras reģionā vai apakšreģionā un attiecīgajā piekrastes zonā.

teritorija robežojas ar trešās valsts piekrastes zonu vai jūras teritoriju, **saskaņā ar starptautiskajām jūras tiesībām un konvencijām apspriežas ar šo valsti un** dara visu iespējamo, lai **sadarbotos un** savus jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas koordinētu ar trešo valsti jūras reģionā vai apakšreģionā un attiecīgajā piekrastes zonā.

Grozījums Nr. 87
Direktīvas priekšlikums
14. pants

Komisijas ierosinātais teksts

1. Katra dalībvalsts visās attiecīgajās piekrastes zonās un jūras reģionos **vai apakšreģionos** izraugās iestādi vai iestādes, kas **ir kompetentas īstenot šo direktīvu**, tostarp **nodrošināt sadarbību** ar citām dalībvalstīm, kā noteikts 12. pantā, un **sadarbību** ar trešām valstīm, kā noteikts 13. pantā.
2. Katra dalībvalsts iesniedz Komisijai **kompetento** iestāžu sarakstu, ko papildina ar šīs direktīvas I pielikumā minēto informāciju.
3. Tajā pašā laikā katra dalībvalsts nosūta Komisijai savu kompetento iestāžu sarakstu, kuras ir atbildīgas par sadarbību ar starptautiskajām struktūrām, kurās tās ir iesaistītas un kuras ir saistītas ar šīs direktīvas īstenošanu.
4. Katra **dalībvalstis** informē Komisiju par visiem grozījumiem informācijā, kas sniegta atbilstīgi 1. punktam, un to veic sešu mēnešu laikā pēc šādu grozījumu stāšanās spēkā.

Grozījums

1. Katra dalībvalsts visās attiecīgajās piekrastes zonās un jūras reģionos izraugās iestādi vai iestādes, kas **atbild par šīs direktīvas īstenošanu**, tostarp **sadarbības** ar citām dalībvalstīm **nodrošināšanu**, kā noteikts 12. pantā, un **sadarbības** ar trešām valstīm **nodrošināšanu**, kā noteikts 13. pantā.
 2. Katra dalībvalsts iesniedz Komisijai **atbildīgo** iestāžu sarakstu, ko papildina ar šīs direktīvas I pielikumā minēto informāciju.
 3. Tajā pašā laikā katra dalībvalsts nosūta Komisijai savu kompetento iestāžu sarakstu, kuras ir atbildīgas par sadarbību ar starptautiskajām struktūrām, kurās tās ir iesaistītas un kuras ir saistītas ar šīs direktīvas īstenošanu.
 4. Katra **dalībvalsts** informē Komisiju par visiem grozījumiem informācijā, kas sniegta atbilstīgi 1. punktam, un to veic sešu mēnešu laikā pēc šādu grozījumu stāšanās spēkā.
- 4.a Saskaņā ar subsidiaritātes principu katra dalībvalsts var iecelt atbildīgās iestādes atbilstīgi institucionālajam un pārvaldības līmenim.**

Grozījums Nr. 68

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šajā ziņojumā jābūt vismaz informācijai par 6.–13. panta īstenošanu.

Grozījums

2. Šajā ziņojumā jābūt vismaz informācijai par 6.–13. panta īstenošanu. **Ziņojuma saturu un formu pēc iespējas saskaņo ar attiecīgajām Direktīvā 2008/56/EK noteiktajām specifikācijām.**

Grozījums Nr. 69

Direktīvas priekšlikums

15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Komisija iesniedz progressa ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei, informējot par progresu šīs direktīvas īstenošanā.

Grozījums

3. Komisija iesniedz progressa ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei **ne vēlāk kā vienu gadu pēc jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju izveides**, informējot par progresu šīs direktīvas īstenošanā.

Grozījums Nr. 70

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Komisija ar īstenošanas aktiem var pieņemt noteikumus par:

Grozījums

1. Komisija, **neskarot specifikācijas attiecībā uz materiāltiesiskiem jautājumiem plānos un stratēģijās**, ar īstenošanas aktiem var pieņemt noteikumus par:

Grozījums Nr. 71

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

(a) direktīvas 10. pantā minēto datu pārvaldības **darbības** specifikācijām, ar nosacījumu, ka tās nav noteiktas citos ES tiesību aktos, piemēram, Direktīvā 2007/2/EK vai Direktīvā 2008/56/EK, un tās attiecas uz:

Grozījums

(a) direktīvas 10. pantā minēto datu pārvaldības **procesuālajām** specifikācijām, ar nosacījumu, ka tās nav noteiktas citos ES tiesību aktos, piemēram, Direktīvā 2007/2/EK vai Direktīvā 2008/56/EK, un tās attiecas uz:

Grozījums Nr. 72

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1. punkts – a apakšpunkts – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– datu apmaiņu un saistību ar **pašreizējiem** datu pārvaldības un vākšanas **procesiem**; un

Grozījums

– **efektīvu** datu apmaiņu un saistību ar **pašreizējām** datu pārvaldības un vākšanas **procesu sistēmām**; un

Grozījums Nr. 73

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

(b) **darbības** posmiem un ziņošanu par **jūras telpiskajiem plānojumiem un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijām** attiecībā uz:

Grozījums

(b) **procesuālajiem** posmiem, **ar ko veicina jūras telpisko plānojumu un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģiju izstrādi** un ziņošanu par **tiem** attiecībā uz:

Grozījums Nr. 74

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– pārrobežu sadarbības kārtību,

Grozījums

– **visefektīvāko** pārrobežu sadarbības kārtību.

Grozījums Nr. 75

Direktīvas priekšlikums

16. pants – 1. punkts – b apakšpunkts – 4. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

– *sabiedrisko apspriešanu.*

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr.

76

Direktīvas priekšlikums

17. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Ja ir atsauce uz **I.** punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

Grozījums

2. Ja ir atsauce uz **šo** punktu, piemēro Regulas (**ES**) Nr. 182/2011 5. pantu.

Grozījums Nr. 77

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Kad dalībvalstis pieņem 1. punktā minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalsts nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

Grozījums

2. Kad dalībvalstis pieņem 1. punktā minētos noteikumus, **pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā** tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalsts nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

Grozījums Nr. 78

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Direktīvas 4. panta 1. punktā minētos jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas izstrādā **36** mēnešu laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.

Grozījums

4. Direktīvas 4. panta 1. punktā minētos jūras telpiskos plānojumus un integrētās piekrastes pārvaldības stratēģijas izstrādā **48** mēnešu laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.

Grozījums Nr. 79

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Ziņojumus, kas minēti 15. panta 1. punktā, sniedz ne vēlāk kā **42** mēnešus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā, bet pēc tam reizi sešos gados.

Grozījums

5. Ziņojumus, kas minēti 15. panta 1. punktā, sniedz ne vēlāk kā **54** mēnešus pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā, bet pēc tam reizi sešos gados.

Grozījums Nr. 80

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Progresā ziņojumu, kas minēts 15. panta 3. punktā, sniedz ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc dienas, kas norādīta 5. punktā, bet pēc tam reizi **sešos** gados.

Grozījums

6. Progresā ziņojumu, kas minēts 15. panta 3. punktā, sniedz ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc dienas, kas norādīta 5. punktā, bet pēc tam reizi **četros** gados.

Grozījums Nr. 81

Direktīvas priekšlikums

18. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a Šajā direktīvā paredzētos transponēšanas pienākumus nepiemēro dalībvalstīm, kurām nav jūras robežu.